

Live local. Vote local.

Pemilihan ditutup jam 5 sore, Kamis 10 November 2022

Panduan pemungutan suara Anda

SELAMAT DATANG DI PEMILIHAN DEWAN KOTA 2022

Anda mungkin tidak selalu memperhatikan, tetapi pada intinya, dewan kota setempat Anda adalah orang-orang setempat yang memecahkan masalah-masalah setempat. Artinya, mencakup segala sesuatu yang mempengaruhi Anda sebagai penduduk lokal.

Dari sampah hingga ke jalan, dari taman hingga ke jalan setapak, dari perencanaan hingga ke taman bermain, dari bersepeda hingga jalan-jalan di hutan, dewan kota setempat akan membantu membangun komunitas lokal Anda.

Dengan melengkapi surat suara terlampir dan mengembalikannya sesegera mungkin, Anda akan menggunakan hak Anda sebagai anggota komunitas Anda dalam memilih hal-hal yang penting bagi Anda.

Informasi lebih lanjut tentang Pemilihan Dewan Kota 2022 tersedia di councilelections.sa.gov.au, termasuk informasi tentang kandidat setempat, dewan kota Anda dan layanan yang mereka sediakan.

Hidup di sini. Memilih di sini.

KENAPA SAYA MENERIMA PAKET PEMILIHAN INI?

Setiap 4 tahun, warga Australia Selatan memilih siapa yang akan mewakili mereka di dewan kota setempat.

Anda menerima paket suara ini karena Anda berhak memilih dalam pemilihan dewan kota setempat.

Tandai surat suara sesuai pilihan Anda, masukkan ke dalam amplop surat suara, tutup amplopnya, isi data diri Anda di halaman depan dan masukkan ke dalam amplop balasan yang telah disediakan. Harap kirimkan amplop balasan-terbayar, yang berisi surat suara Anda, sesegera mungkin untuk memastikan surat suaraditerima oleh Komisi Pemilihan SA sebelum jam 5:00 sore, Kamis, 10 November.

Cara pemberian suara Anda bersifat rahasia, tetapi Komisi Pemilihan Australia Selatan menyimpan catatan tentang siapa yang telah memberikan suara dan dapat menghubungi Anda setelah pemilihan untuk mendiskusikan pengalaman Anda memberikan suara. ECSA juga mungkin menghubungi Anda jika Anda tidak memilih untuk mengetahui alasan kenapa Anda tidak memilih.

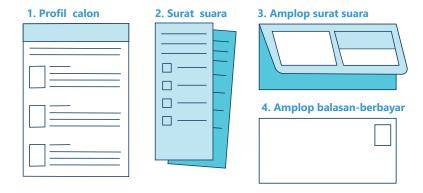
PAKET SURAT SUARA ANDA

Kami melampirkan paket surat suara Anda di dalam panduan ini. Sebagian besar pemilih hanya akan menerima satu paket suara, tetapi jika Anda memiliki properti atau hak tambahan di wilayah dewan kota (council area) atau lingkungan (ward) yang berbeda, Anda bisa menerima lebih dari satu paket suara.

Paket surat suara dikirimkan secara bertahap sejak hari **Jumat**, **14 Oktober**, jadi pemilih di alamat yang sama bisa saja menerima paket suara mereka pada hari yang berbeda.

ISI PAKET SURAT SUARA ANDA

- 1. Lembaran berisi profil calon peserta pemilu
- Surat suara untuk pemilihan Anda akan menerima surat suara untuk setiap pemilihan di wilayah pemilihan tempat Anda berhak memilih. Pemilihan walikota dan pemilihan anggota dewan kota menggunakan kertas suara berbeda, jadi Anda mungkin menerima beberapa surat suara.
- Satu 'amplop surat suara' bertuliskan nama dan alamat Anda.
- 4. Sebuah amplop balasan-terbayar.



Jika ada item yang hilang dari paket surat suara Anda, hubungi hotline Pemilihan Dewan 2022 di 1300 655 232 untuk mendapatkan penggantinya.

M S. SURAT SUARA KOTA SAMPIETON CONTOH PEMILIHAN 2 CALON DEWAN KOTA SE-LINGKUNGAN PANDUAN: CALON CALON, Nama CALON, Nama CALON, Nama CALON, Nama

Live local. Vote local.

CARA MEMILIH

- Ikuti petunjuk yang tercetak di setiap kertas suara.
- Agar suara Anda dihitung, paling sedikit Anda harus mengisi kotak sesuai banyaknya calon yang harus dipilih (jumlah posisi dewan kota yang diperlukan tercantum di bagian atas kertas suara).
- Anda harus mengurutkan nomor sesuai pilihan Anda, mulai dari No.1 untuk kandidat pilihan pertama, No. 2 untuk pilihan kedua dan seterusnya sampai semua jumlah posisi yang diperlukan sudah diisi.

MENGEMBALIKAN SURAT SUARA ANDA

Tempatkan surat suara yang sudah diisi ke dalam 'amplop kertas suara', tutup amplop dan tuliskan data Anda pada tutup amplop dan tanda tangani pernyataannya.

Pastikan Anda tidak merobek tutup amplop pada 'amplop kertas suara', (Data diri Anda digunakan untuk mengonfirmasi hak suara Anda dan mencentang nama Anda dari daftar pemilih. Komisi Pemilihan Suara SA akan merobek penutup amplop untuk memastikan bahwa suara Anda tetap rahasia).

Masukkan 'amplop kertas suara' yang sudah ditutup dan ditandatangani ke dalam amplop balasan-berbayar yang disediakan dan kirimkan sesegera mungkin. Anda tidak perlu membubuhkan prangko.

Agar suara Anda dihitung, surat suara sudah harus diterima oleh Komisi Pemilihan Australia Selatan selambat-lambatnya pada penutupan pemungutan suara, jam 5 sore hari Kamis 10 November 2022.

Pastikan Anda mengirimkan surat suara Anda sesegera mungkin untuk menghindari keterlambatan pengiriman.

BUTUH BANTUAN?

MENGISI KERTAS SUARA

Jika pemilih memiliki disabilitas dan tidak dapat menandai surat suara mereka, mereka dapat meminta bantuan orang lain untuk mengisi surat suara, asalkan orang tersebut bukan calon atau merupakan perwakilan calon.

MENGISI DEKLARASI

Jika seorang pemilih tidak dapat membubuhkan tanda tangan pada sampul pernyataan amplop surat suara, mereka harus memberi tanda di bagian tanda tangan dan meminta saksi memberi tanda tangan di sebelah tanda tersebut untuk mengkonfirmasi bahwa pemilih sendiri yang membuat tanda tersebut.

Jika pemilih secara fisik tidak dapat membuat tanda, mereka masih dapat memilih, tetapi orang yang mendampingi mereka harus menghubungi hotline pemungutan suara di 1300 655 232 untuk mendapatkan petunjuk lebih lanjut dan mendapatkan kode untuk ditulis pada tutup pernyataan amplop kertas suara sebagai pengganti tanda tangan atau tanda tersebut.

SURAT KUASA

Surat kuasa tidak dapat digunakan untuk memberikan suara atau menandatangani atas nama orang lain

Informasi lebih lanjut tentang pemungutan suara dalam pemilihan dewan kota tersedia di councilelections.sa.gov.au, atau Anda dapat menghubungi hotline Pemilihan Dewan kota 2022 di 1300 655 232.

Hidup di sini. Memilih di sini.

TERJEMAHAN

A translated copy of this guide is available from the council office - English

Prijevod ovog vodiča dostupan je od ureda vijeća – Hrvatski

Athöör de lek ci wäric ne Thuoŋjaŋ ato ne muktap de kanthilic – Thöŋ Jiäŋ

Ένα μεταφρασμένο αντίτυπο αυτού του οδηγού διατίθεται στα γραφεία του Δήμου – Ελληνικά

इस संदर्शिका की अनुवादित प्रति काउंसिल के कार्यालय से उपलब्ध है – हिन्दी

Una copia tradotta di questa guida è disponibile presso l'ufficio comunale - Italiano

ច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីណែនាំដែលបានបកប្រែនេះ អាចទទួលយកបានពីការិយាល័យសាលាក្រុង -ភាសាខ្មែរ

이 안내서의 복사본은 의회 사무실에 비치되어 있습니다. - 한국어

Przewodnik ten, przetłumaczony na język polski, dostępny jest w urzędzie Rady Miejskiej – Polski

Копия перевода данного руководства доступна в офисе муниципалитета - Русский

Salinan terjemahan dari panduan ini tersedia dari kantor dewan kota - bahasa Indonesia

Превод овог водича је на располагању у општинској канцеларији – Српски

Puede adquirir una copia traducida de esta guía en la oficina de la municipalidad – Español

Văn phòng hội đồng thành phố có bản dịch tập hướng dẫn này – Tiếng Việt

您可以到市政廳取得本指南譯文- 繁體中文

本指南的翻译件可从市政府办公室领取 - 简体中文

نسخه ترجمه شدهٔ این راهنما را از دفتر شورای شهر به دست آورده می توانید - دری

यो मार्गदर्शकको अनुवादित प्रतिलिपि काउन्सिल कार्यालयमा उपलब्ध छ - नेपाली ငອກະສານຄູ່ມືສະບັບທີ່ແປເບັນພາສາລາວມີໄວ້ໃຫ້ທີ່ຫ້ອງການຂອງເທສະບານ-ລາວ ਇਸ ਗਾਈਡ ਦੀ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤੀ ਕਾਪੀ ਕੈਂਸਲ ਦੇ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਉਪਲਬਧ ਹੈ - ਪੰਜਾਬੀ કાઉન્સિલ ઓફિસમાંથી આ માર્ગદર્શિકાની એક અનુવાદિત કૉપિ ઉપલબ્ધ છે—ગુજરાતી

atau kunjungi - www.ecsa.sa.gov.au

Jika Anda memerlukan informasi dalam bahasa lain, Anda dapat menghubungi juru bahasa di 13 14 50 dan meminta dihubungkan ke Komisi Pemilihan SA di 1300 655 232.